

LESSON FOUR

УРОК ЧЕТВЕРТЫЙ

- 30,31** — Good morning. I am Mary.
32,33 Who are you?
— Good morning. I'm Tom.
And this is Michael.
34 — Is Michael your brother?
— No, he isn't my brother.
35 He's my friend. A very good friend.
— I'm a student. Are you also a student, Tom?
36 — Yes, I am.
37 — And Michael is also a student, I think.
— Yes, he is. What's your subject Mary?
38 — My subject is chemistry.
— And my subject is political economy.
— And what's your subject, Michael?
— My subject is history.
— History is very interesting.

Доброе утро. Я — Мария.
Кто ты?
Доброе утро. Я — Том.
А это Михаил.
Михаил твой брат?
Нет, он не мой брат.
Он мой друг. Очень хороший друг.
Я — студентка. А ты разве тоже студент, Том?
Да.
А Михаил, наверное, тоже студент?
Да, он студент. Что ты изучаешь, Мария? (досл.: Что является твоим предметом?)
Я изучаю химию. (досл.: Мой предмет — химия).
А я изучаю политическую экономию.
(А мой предмет — это политическая экономия).
А ты что изучаешь, Михаил? (Что является твоим предметом?)
Я изучаю историю. (досл.: Мой предмет — история).
История очень интересный предмет.



— Isn't political economy interesting, too?

— Oh, yes, it is.

А разве политическая экономика не такой же интересный предмет?

О, да (очень интересный).

39 — What's your name, please?

— My name's Compton.

— Who is that man?

40 — He's Mr. Hunter.

41 — What's he?

— He's an officer.

— Is that tall woman his wife?

— No, she isn't. She's Mrs. Pitman.

— What's she?

— She's a nurse.

— What's her husband?

— Her husband's a postman.

Ваша фамилия, пожалуйста? (Как ваша фамилия?)

Моя фамилия Комптон.

Кто этот мужчина?

Это господин Хантер.

Кто он такой? (досл.: Кем он является?)

Он — офицер.

А эта высокая женщина его жена?

Нет. Это госпожа Питман.

Кто она такая? (досл.: Кем она является?)

Она — медицинская сестра.

А кто её муж?

Её муж почтальон.

42 — And this is Dr. Brown, I think.

43 — That's right. This lady is Dr. Brown.

— Is that old gentleman her husband?

44 — You're right. He's also Dr. Brown.

45.46 — And those girls and boys are their children, aren't they?

— You're right again.

— A big family. Is Dr. Brown a physician?

А это, наверное, доктор Браун.

Правильно. Эта женщина (дама) — доктор Браун.

Этот пожилой мужчина её муж?

Правильно. Он также доктор Браун.

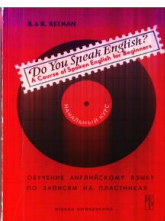
А эти мальчики и девочки их дети, не так ли?

Вы опять угадали. (Вы снова правы).

Большая семья. Доктор Браун — врач?



- 47 — No, he isn't. His wife is.
He's a lawyer.
- 48, 49 — Who are those two people?
50 — They are Mr. and Mrs.
Miller.
- What are they?
— They are writers.
— Is that young man their
son?
- Yes, he is.
— What is he?
— He's a journalist.
— And who's that elegant wo-
man?
— She is Miss Miller.
— Miss Miller is a painter,
I think?
- Yes, she is a famous paint-
er. Her pictures are very
good.
- This is Mr. Sharp, my friend.
— And this is my teacher, Mr.
Bell.
- 51 — How do you do, Mr. Bell?
— How do you do, Mr. Sharp?
Is Mrs. Florence Sharp your
wife?
- 52 — Yes, Mrs. Florence Sharp is
my wife. Is that your school,
Mr. Bell?
- Yes, it is.
- Нет, он не врач. Его жена
врач. Он юрист.
- Кто эти два человека?
Это господин и госпожа
Миллер.
- Кто они?
Они писатели.
Этот молодой человек их
сын?
- Так.
Кто он?
Он журналист.
А кто эта элегантная жен-
щина?
Это мисс Миллер.
Мисс Миллер, кажется, ху-
дожница?
- Да, она известная худож-
ница. Её картины очень
хорошие.
- Это господин Шарп, мой
приятель.
А это мой учитель, госпо-
дин Белл.
- Здравствуйте, господин
Белл.
Здравствуйте, господин
Шарп. Госпожа Флоренс
Шарп ваша жена (супру-
га)?
- Да, госпожа Флоренс
Шарп — моя жена. Это
ваша школа, господин
Белл?
- Да.



- And those small boys and girls are your pupils, I think.
— You're right. They're my pupils.
— Are they good pupils?
— Yes, they are.
- А эти маленькие девочки и мальчики, кажется, ваши ученики?
Вы правы. Это мои ученики.
Они хорошие ученики?
Да.

ПОЯСНЕНИЯ К УРОКУ

- 30 **Good morning** = доброе утро (при встрече) или до свидания (при расставании). Это выражение употребляется только до полудня (т.е. до 12 часов дня).
- 31 Личные местоимения, выполняющие в предложении функцию подлежащего:
- I** — я;
you — ты, вы;
he — он;
she — она;
it — оно;
we — мы;
they — они;
- 32 Спряжение глагола **be** = быть в настоящем времени:

Полная форма		Краткая форма	
I am		I'm	
you are		you're	
he	}	he's	is
she		she's	
it		it's	
we are		we're	
they are		they're	

I am not	—
you are not	you aren't
he is not	he isn't
she is not	she isn't
it is not	it isn't
we are not	we aren't
they are not	they aren't

Формы сокращённой для 1 лица единственного числа в отрицательном предложении нет. В остальных лицах отрицание **not** принимает форму **n't** и сливается с глаголом.



Как правило, в английском языке глагол даётся вместе с грамматическим подлежащим (чаще всего личным местоимением).

33 Артикль не ставится перед именами собственными (см. 5).

34 Падежная система английского языка отличается от падежной системы в русском языке как по значению и функции самих падежей, так и по количеству.

В английском языке имеются 2 падежа: общий и притяжательный. Английский общий падеж, не имеющий специального окончания, соответствует разным падежам в русском языке, нпр.:

My brother is a student = мой брат студент.

I love my brother = я люблю своего брата.

She helps her brother = она помогает своему брату.

35 В английском языке, как и в русском, прилагательные в функции определения ставятся перед существительными:

political economy = политическая экономия,

good pupil = хороший ученик,

elegant woman = элегантная женщина.

36 На вопросы типа **Are you a student?** можно дать полный ответ и можно ответить коротко:

утвердительный ответ:

отрицательный ответ:

a) **Yes, I am a student.**

No, I am not a student.

b) **Yes, I am.**

No, I am not.

в) **Yes.**

No.

Ответ б) чаще всего встречается в разговорной речи. В этих ответах подлежащим является соответствующее личное местоимение, а сказуемым личная форма глагола **be**. В утвердительных ответах разговорная, сокращённая форма не используется, т.е. глагол находится под ударением, в отрицательных ответах можно использовать сокращённую форму, нпр.:

Yes, he is, но **No, he isn't;**

Yes, we are, но **No, we aren't.**

37 **I think** (досл.: я думаю) = наверное, мне кажется, кажется.

38 Перед существительными, обозначающими отвлечённые понятия, артикль не ставится:

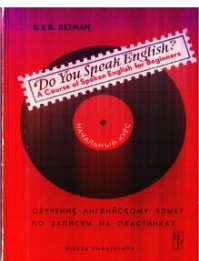
chemistry — химия,

political economy — политическая экономия,

history — история.

39 **Please** соответствует русскому *пожалуйста*. Вопрос со словом **please** является более вежливой формой.

40 Слова **Mr.** (сокращение от **Mister**), **Mrs.** (**Mistress**) и **Miss** ставятся



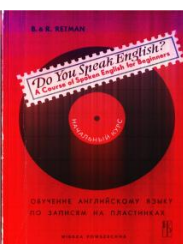
перед фамилией, всегда пишутся с большой буквы и соответствуют русскому *господин* и *госпожа*. **Mrs.** относится к замужней женщине, **Miss** к незамужней женщине.

- 41 Вопрос **What's he?** Кто он? (досл.: Что он?) предполагает ответ, информирующий о профессии, занятии человека. **What** не склоняется. На вопрос **Who are you?** Кто вы? ответ информирует о фамилии и национальности данного человека.
- 42 Титул **Dr.** употребляется перед фамилией. В таком случае слова **Mr., Mrs., Miss** не употребляются.
- 43 **That's right** = (досл.) Это правильно. Более разговорный перевод этого выражения — *правильно*. Английское прилагательное **right** соответствует русскому наречию.
- 44 **You're right** = *Вы правы*,
You're wrong = *Вы не правы, вы ошибаетесь*.
- 45 **Children** — множественное число от **child** = *ребенок*.
- 46 Предложение **And those girls and boys are their children, aren't they?** является вопросом, в котором первая часть состоит из утвердительного предложения, а вторая часть является собственно вопросом в отрицательной форме. Этот вопрос образуется при помощи глагола **be** в той форме, в какой он был в предложении (в данном предложении **are**), затем отрицание **not**, а вместо подлежащего используется соответствующее личное местоимение (в данном предложении **they**). Однако, если первая часть предложения отрицательная, вторая часть должна быть в утвердительной форме, например: **And those girls and boys aren't their children, are they?** Эта вторая часть чаще всего переводится на русский язык, как „так ведь?”
- 47 **His wife is** является разговорной формой от **His wife is a physician**. В этом предложении (**His wife is**) **is** — часть сказуемого, находящаяся под ударением.

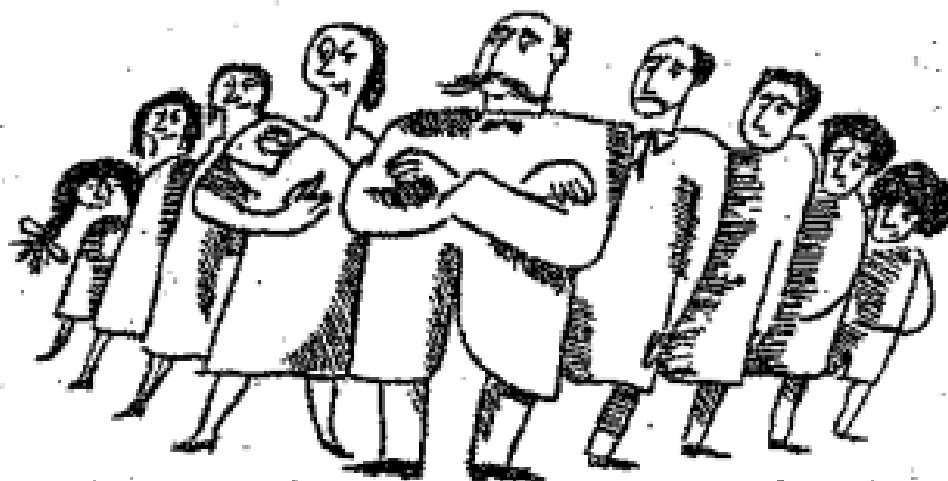
48 Количественные числительные от 1 до 20

1 one	— один	11 eleven	— одиннадцать
2 two	— два	12 twelve	— двенадцать
3 three	— три	13 thirteen	— тринадцать
4 four	— четыре	14 fourteen	— четырнадцать
5 five	— пять	15 fifteen	— пятнадцать
6 six	— шесть	16 sixteen	— шестнадцать
7 seven	— семь	17 seventeen	— семнадцать
8 eight	— восемь	18 eighteen	— восемнадцать
9 nine	— девять	19 nineteen	— девятнадцать
10 ten	— десять	20 twenty	— двадцать

Количественные числительные не склоняются.



- 49 People = люди. Это существительное имеет только множественное число, как и в русском языке.
- 50 Mr. and Mrs. = господин и госпожа — имеется в виду супружеская пара, можно перевести как супруги. Обратите внимание на последовательность слов.
- 51 How do you do? Эта формула когда-то означала: Как вам живётся, но теперь она стала выражением, которое используется как приветствие или обращение к новым знакомым непосредственно после представления. В ответ говорится тоже How do you do? На русский язык можно переводить как здравствуйте.
- 52 Добавление в конце предложения звания и фамилии собеседника является очень вежливой формой обращения.



And those girls and boys are their children